

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 2834

[C — 2006/22713]

17 JULI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 2000 tot vaststelling van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen toegelaten in en op voedingsmiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, inzonderheid op artikel 9, 2°, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 maart 2000 tot vaststelling van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen toegelaten in en op voedingsmiddelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 juni 2000, 3 september 2000, 23 januari 2001, 5 april 2001, 4 juli 2001, 26 oktober 2001, 4 februari 2002, 14 april 2002, 17 februari 2003, 25 maart 2003, 14 april 2003, 22 oktober 2003, 24 maart 2004, 20 juli 2004, 21 oktober 2004, 17 februari 2005, 17 september 2005, 21 december 2005 en 8 maart 2006;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de federale overheid van 15 mei 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 2006/4/EG van de Commissie van 26 januari 2006 tot wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG en 90/642/EEG van de Raad wat betreft de maximumresiduegehalten voor carbofuran, naar de Richtlijn 2006/9/EG van de Commissie van 23 januari 2006 tot wijziging van Richtlijn 90/642/EEG van de Raad wat betreft de daarin vastgestelde maximumgehalten voor diquat, alsook naar de Richtlijn 2006/30/EG van de Commissie van 13 maart 2006 tot wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad wat betreft maximumgehalten aan residuen voor de benomyl-groep;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage bij het koninklijk besluit van 13 maart 2000 tot vaststelling van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen toegelaten in en op voedingsmiddelen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de tabel onder het punt 2.1. wordt het product « hennepzaad » toegevoegd in de groep 4. « oliehoudende zaden », tussen « katoenzaad » en « andere »;

2° in de tabel onder het punt 2.1. wordt het product « okra's » toegevoegd in de categorie 2.3.a) « solanaceae », tussen « aubergines » en « andere »;

3° in punt 3, in de Franse versie, voor het bestrijdingsmiddel MANEB/MANCOZEB/METIRAM/PROPINEB/ZINEB, wordt het woord « aucun » vervangen door de woorden « somme exprimée en CS2 »;

4° in punt 3 worden de bepalingen met betrekking tot de bestrijdingsmiddelen CARBENDAZIM, CARBOFURAN, DIQUAT en THIOFANAT-METHYL vervangen door de bepalingen in bijlage I bij dit besluit;

5° in punt 4.B worden de bepalingen met betrekking tot het bestrijdingsmiddel CARBENDAZIM vervangen door de bepalingen in bijlage II bij dit besluit;

6° in punt 4.B worden de bepalingen met betrekking tot het bestrijdingsmiddel BENOMYL geschrapt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 2834

[C — 2006/22713]

17 JUILLET 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 mars 2000 fixant les teneurs maximales pour les résidus de pesticides autorisées sur et dans les denrées alimentaires

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 5;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, notamment l'article 9, 2°, modifié par la loi du 28 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 13 mars 2000 fixant les teneurs maximales pour les résidus de pesticides autorisées sur et dans les denrées alimentaires, modifié par les arrêtés royaux des 26 juin 2000, 3 septembre 2000, 23 janvier 2001, 5 avril 2001, 4 juillet 2001, 26 octobre 2001, 4 février 2002, 14 avril 2002, 17 février 2003, 25 mars 2003, 14 avril 2003, 22 octobre 2003, 24 mars 2004, 20 juillet 2004, 21 octobre 2004, 17 février 2005, 17 septembre 2005, 21 décembre 2005 et 8 mars 2006;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et le gouvernement fédéral du 15 mai 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 2006/4/CE de la Commission du 26 janvier 2006 modifiant les annexes des directives 86/362/CEE et 90/642/CEE du Conseil en ce qui concerne les teneurs maximales pour les résidus du carbofuran, à la Directive 2006/9/CE de la Commission du 23 janvier 2006 modifiant la directive 90/642/CEE du Conseil concernant les teneurs maximales en résidus qui y sont fixées pour le diquat, ainsi qu'à la Directive 2006/30/CE de la Commission du 13 mars 2006 modifiant les annexes des directives du Conseil 86/362/CEE, 86/363/CEE et 90/642/CEE en ce qui concerne les teneurs maximales en résidus pour le groupe benomyl;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté royal du 13 mars 2000 fixant les teneurs maximales pour les résidus de pesticides autorisées sur et dans les denrées alimentaires sont apportées les modifications suivantes :

1° au tableau du point 2.1., le produit « graines de chanvre » est ajouté sous le groupe 4. « graines oléagineuses », entre « graines de coton » et « etc. »;

2° au tableau du point 2.1., le produit « okras » est ajouté sous la catégorie 2.3.a) « solanacées », entre « aubergines » et « etc. »;

3° au point 3, dans la version française, pour le pesticide MANEB/MANCOZEBE/METIRAME/PROPINEBE/ZINEBE, le mot « aucun » est remplacé par les mots « somme exprimée en CS2 »;

4° au point 3, les dispositions concernant les pesticides CARBENDAZIME, CARBOFURAN, DIQUAT et THIOPHANATE-METHYL sont remplacées par les dispositions en annexe I^{re} du présent arrêté;

5° au point 4.B, les dispositions concernant le pesticide CARBENDAZIME sont remplacées par les dispositions en annexe II du présent arrêté;

6° au point 4.B, les dispositions concernant le pesticide BENOMYL sont supprimées.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt voor de bepalingen met betrekking tot het bestrijdingsmiddel MANEB/MANCOZEB/METIRAM/PROPINEB/ZINEB, op 27 juli 2006 voor de bepalingen van artikel 1, 1°, en voor de bepalingen met betrekking tot de bestrijdingsmiddelen CARBOFURAN en DIQUAT en op 15 september 2006 voor de bepalingen van artikel 1, 2°, en voor de bepalingen met betrekking tot de bestrijdingsmiddelen BENOMYL, CARBENDAZIM en THIOFANAAT-METHYL.

Art. 3. Onze Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* en ce qui concerne les dispositions relatives au pesticide MANEB/MANCOZEBE/METIRAME/PROPINEBE/ZINEBE, le 27 juillet 2006 en ce qui concerne les dispositions de l'article 1^{er}, 1°, et en ce qui concerne les dispositions relatives aux pesticides CARBOFURAN et DIQUAT et le 15 septembre 2006 en ce qui concerne les dispositions de l'article 1^{er}, 2°, et les dispositions relatives aux pesticides BENOMYL, CARBENDAZIME et THIOPHANATE-METHYL.

Art. 3. Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Bijlage I

I	II	III	
Pesticide waarin het residu uitgedrukt is, behoudens andere vermelding	Metabolieten, isomeren, afbraakproducten, reactieproducten en andere pesticiden begrepen in het toegelaten residu	Toegelaten maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
CARBENDAZIM	som van benomyl en carbendazim, uitgedrukt als carbendazim	pitvruchten	0.2
		abrikozen	0.2
		kersen (zoete kersen en krieken)	0.5
		perziken (nectarines en soortgelijke kruisingen daaronder begrepen)	0.2
		pruimen	0.5
		tafeldruiven	0.3
		wijndruiven	0.5
		tomaten	0.5
		aubergines	0.5
		okra's	2
		spruitjes	0.5
		bonen (met peul)	0.2
		erwten (met peul)	0.2
		sojabonen	0.2
		gerst	2
		haver	2
		rogge	0.1
		tarwe	0.1
		triticale	0.1
CARBOFURAN	som van carbofuran en 3-hydroxycarbofuran, uitgedrukt als carbofuran	citrus	0.3
		oliehoudende zaden	0.1
		thee	0*(0.05)
		hop	0*(0.05)
		overige	0*(0.02)
DIQUAT	geen	peulvruchten (gedroogd)	0.2
		lijnzaad	5
		zonnebloempitten	1
		kool- en raapzaad	2
		sojabonen	0.2
		mosterdzaad	0.5
		hennepzaad	0.5
		andere oliehoudende zaden	0*(0.1)

I	II	III	
Pesticide waarin het residu uitgedrukt is, behoudens andere vermelding	Metabolieten, isomeren, afbraakproducten, reactieproducten en andere pesticiden begrepen in het toegelaten residu	Toegelaten maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
		thee	0*(0.1)
		hop	0*(0.1)
		gerst	10
		gerst (pluimgierst, tros- of vogelgerst)	1
		haver	2
		maïs	1
		overige	0*(0.05)
THIOFANAAT-METHYL	geen	noten (al dan niet in de dop, schil of schaal)	0.2
		pitvruchten	0.5
		abrikozen	2
		kersen (zoete kersen en krieken)	0.3
		perziken (nectarines en soortgelijke kruisingen daaronder begrepen)	2
		pruimen	0.3
		wijndruiven	3
		tomaten	2
		aubergines	2
		okra's	1
		cucurbitaceae met niet-eetbare schil	0.3
		spruitjes	1
		sojabonen	0.3
		gerst	0.3
		haver	0.3
		rogge	0.05
		tarwe	0.05
		triticale	0.05
		andere granen	0*(0.01)
		overige	0*(0.1)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juli 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 2000 tot vaststelling van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen toegelaten in en op voedingsmiddelen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Bijlage II

I	II	III	
Pesticide waarin het residu uitgedrukt is, behoudens andere vermelding	Metabolieten, isomeren, afbraakproducten, reactieproducten en andere pesticiden begrepen in het toegelaten residu	Toegelaten maximumgehalten aan residuen (mg/kg)	
CARBENDAZIM	carbendazim en thiofanaat-methyl, uitgedrukt als carbendazim	alle	0*(0.05)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juli 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 2000 tot vaststelling van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen toegelaten in en op voedingsmiddelen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Annexe I^{re}

I	II	III	
Pesticide dans lequel s'exprime le résidu, sauf mention contraire	Métabolites, isomères, produits de dégradation ou de réaction et autres pesticides compris dans le résidu autorisé	Teneurs maximales autorisées en résidus (mg/kg)	
CARBENDAZIME	somme du bénomyl et du carbendazime exprimée en carbendazime	fruits à pépins	0.2
		abricots	0.2
		cerises (cerises douces et griottes)	0.5
		pêches (y compris les nectarines et hybrides similaires)	0.2
		prunes	0.5
		raisins de table	0.3
		raisins de cuve	0.5
		tomates	0.5
		aubergines	0.5
		okras	2
		choux de bruxelles	0.5
		haricots (non écossés)	0.2
		pois (non écossés)	0.2
		fèves de soja	0.2
		orge	2
		avoine	2
		seigle	0.1
		froment	0.1
		triticale	0.1
		autres céréales	0*(0.01)
		autres	0*(0.1)
CARBOFURAN	somme du carbofuran et du 3-hydroxycarbofuran exprimée en carbofuran	agrumes	0.3
		graines oléagineuses	0.1
		thé	0*(0.05)
		houblon	0*(0.05)
DIQUAT	aucun	autres	0*(0.02)
		légumineuses séchées	0.2
		graines de lin	5
		graines de tournesol	1
		graines de colza	2
		fèves de soja	0.2
		graines de moutarde	0.5
		graines de chanvre	0.5
		autres graines oléagineuses	0*(0.1)
		thé	0*(0.1)
		houblon	0*(0.1)
		orge	10
		millet	1
		avoine	2
		maïs	1
		autres	0*(0.05)
THIOPHANATE-METHYL	aucun	noix (écalées ou non)	0.2
		fruits à pépins	0.5
		abricots	2
		cerises (cerises douces et griottes)	0.3
		pêches (y compris les nectarines et hybrides similaires)	2
		prunes	0.3
		raisins de cuve	3
		tomates	2
		aubergines	2
		okras	1
		cucurbitacées à peau non comestible	0.3
		choux de Bruxelles	1
		fèves de soja	0.3
		orge	0.3
		avoine	0.3
		seigle	0.05
		froment	0.05
		triticale	0.05

I	II	III	
Pesticide dans lequel s'exprime le résidu, sauf mention contraire	Métabolites, isomères, produits de dégradation ou de réaction et autres pesticides compris dans le résidu autorisé	Teneurs maximales autorisées en résidus (mg/kg)	
		autres céréales autres	0*(0.01) 0*(0.1)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juillet 2006 modifiant l'arrêté royal du 13 mars 2000 fixant les teneurs maximales pour les résidus de pesticides autorisées sur et dans les denrées alimentaires.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Annexe II

I	II	III	
Pesticide dans lequel s'exprime le résidu, sauf mention contraire	Métabolites, isomères, produits de dégradation ou de réaction et autres pesticides compris dans le résidu autorisé	Teneurs maximales autorisées en résidus (mg/kg)	
CARBENDAZIME	carbendazime et thiophanate-méthyl, exprimés en carbendazime	tous	0*(0.05)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juillet 2006 modifiant l'arrêté royal du 13 mars 2000 fixant les teneurs maximales pour les résidus de pesticides autorisées sur et dans les denrées alimentaires.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 2835

[2006/202361]

30 MAI 2006. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2005 relatif aux modalités et à la procédure d'octroi des primes visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Vu le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, notamment l'article 37;

Vu l'arrêté de Gouvernement wallon du 30 mars 2006 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité, notamment l'article 13, 2°;

Vu l'arrêté de Gouvernement wallon du 30 mars 2006 relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz, notamment l'article 13, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 11 avril 2005 relatif aux modalités et à la procédure d'octroi des primes visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 février 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 février 2006;

Vu l'avis 39.989/4 du Conseil d'Etat, donné le 29 mars 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :